



Ref.:

الرقم: ٣٠٥٩ / ١/١/٥١/٢٥/٤

Date:

التاريخ: ٢٠١٥/٠٣/٣١

لإفصاح
السيد عبد الكريم
٢٠١٥/٣/٣١
ع

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم

الموضوع : الإفصاح.

تحية طيبة وبعد ،،،

بالإشارة إلى تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق لسنة ٢٠٠٤

يسرنا أن نرفق لمعاليكم ما يلي:-

١- البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مع تقرير مدقق

الحسابات المستقل.

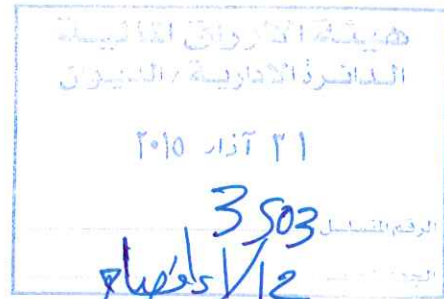
٢- تقرير الإفصاح عن الإمتثال لقواعد حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في بورصة عمان.

٣- المسودة النهائية لبروشور التقرير السنوي للشركة لعام ٢٠١٤ والذي تم إرساله للطباعة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

المهندس عبد الكريم علاوين

الرئيس التنفيذي



شركة مصفاة البترول الأردنية



(شركة مساهمة عامّة محدودة)
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير مجلس الإدارة السنوي التاسع والخمسون
والقوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية
في ٢٠١٤/١٢/٣١

مجلس الإدارة

رئيس المجلس:

السيد وليد مثقال عصفور

نائب رئيس المجلس:

المهندس عمر أشرف الكردي

الأعضاء:

المهندس عبد الرحيم فتحي البقاعي

المهندس وائل أكرم السقا

الدكتور جمال محمد صلاح

السيد محمد ماجد علان

الدكتور نبيه أحمد سلامة

المهندس سليمان عبد الرزاق الداود

السيد محمد عدنان الماضي

السيد بسام رشاد سنقرط

الدكتور هشام صالح غرايبة

المهندس علاء عارف البطاينة

السيد عدنان عبدالكريم غيث

ممثل صندوق التقاعد لأعضاء نقابة المهندسين

ممثل البنك الإسلامي للتنمية/ جدة

ممثل شركة الساحة العقارية

ممثل المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي

ممثل المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي

ممثل غرفة صناعة عمان

الرئيس التنفيذي للشركة:

المهندس عبد الكريم حسين علاوين

مدققو الحسابات:

شركة ديلويت آند توش - الشرق الأوسط / الأردن

كلمة رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرات المساهمين الكرام ،،،

يسرني بإسمي وإسم زملائي أعضاء مجلس الإدارة أن أرحب بكم أجمل ترحيب وأن أتوجه إليكم جميعاً بالشكر على تفضلكم بحضور إجتماع الهيئة العامة العادي، ويشرفني أن أتقدم إليكم بالتقرير السنوي التاسع والخمسين لشركة مصفاة البترول الاردنية متضمناً الإنجازات التي حققتها الشركة خلال عام ٢٠١٤، والقوائم المالية الموحدة المدققة للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٤/١٢/٣١ وخطة الشركة المستقبلية.

بالرغم من كل الصعوبات والعقبات التي إعتضت أعمال الشركة والخارجة عن إرادتها إلا أنها إستطاعت تجاوز هذه الصعوبات وتمكنت من تأمين إحتياجات المملكة من النفط الخام ومن المشتقات النفطية في الأوقات المناسبة دون أي إنقطاع.

فقد كان أداء نشاطات الشركة المختلفة خلال العام ٢٠١٤ متميزاً وإستمراراً لمسيرة النجاح والإزدهار التي قطعتها الشركة منذ تأسيسها ، ويتضح ذلك من التزايد المستمر في أرباح الشركة المتحققة والتي دأبت على توزيعها على المساهمين سواءً ما يتم توزيعه نقداً أو ما يتم رسملته لزيادة رأس المال وتوزيعه كأسهم مجانية أو ما يتم إضافته إلى الإحتياطيات ، الأمر الذي مكن الشركة من رفع رأس مالها من (٣٢) مليون دينار في العام ٢٠١١ ليصل إلى (٦٢.٥) مليون دينار في العام ٢٠١٤، وتسعى الشركة للمضي في زيادة رأس مالها بما يتناسب مع حجم أعمالها وبما يساعد في جذب التمويل اللازم لمشاريعها وعلى رأس هذه المشاريع مشروع التوسع الرابع الذي يعتبر من أهم مشاريع الطاقة في المملكة.

حضرات المساهمين الكرام ،،،

باستعراض البيانات المالية للشركة لعام ٢٠١٤ ، نلاحظ بأن قيمة مبيعات الشركة إرتفعت بنسبة (٧.٢%) حيث بلغت حوالي (٤.٦٢٤) مليار دينار مقابل مبلغ (٤.٣١٢) مليار دينار لعام ٢٠١٣ بسبب إرتفاع الكميات المباعة بنسبة (١٣.٨%). وقد حققت الشركة ربحاً صافياً مقداره حوالي (٣٢.٤) مليون دينار لعام ٢٠١٤ مقابل (٢٨.٢) مليون دينار لعام ٢٠١٣، أي بنسبة زيادة بلغت (١٤.٩%) وتعود الزيادة في الأرباح إلى إرتفاع أرباح مصنع الزيوت بمبلغ (١.١) مليون دينار وإرتفاع أرباح شركة تسويق المنتجات البترولية بمبلغ (٣.٣) مليون دينار .

من جهة أخرى إرتفع إجمالي موجودات الشركة إلى حوالي (١.٧٩٩) مليار دينار مقابل (١.٧٦٦) مليار دينار لعام ٢٠١٣ أي بإرتفاع مقداره (٣٣) مليون دينار ويعود ذلك بشكل رئيسي إلى إرتفاع الذمم المدينة بحوالي (٧٤.٣) مليون دينار ، كما إرتفعت قيمة الموجودات الضريبية المؤجلة بمبلغ (٣.٦) مليون دينار وإرتفعت قيمة الموجودات الثابتة بمبلغ (٩.٤) مليون دينار بينما إنخفضت موجودات الزيت الخام والمشتقات الجاهزة بحوالي (٤١.٨) مليون دينار كما إنخفض رصيد النقد في الصندوق لدى البنوك بمبلغ (١٠) مليون دينار .

حضرات المساهمين الكرام ،،،

يسرني بعد الإطلاع على نتائج أعمال الشركة وأرباحها الصافية عن عام ٢٠١٤ ، أن أعلمكم بأن مجلس الإدارة قرر التوصية لهيئتك الموقرة بالموافقة على توزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة (١٨ %) من رأس المال المدفوع إضافة إلى رسملة (١٢.٥٠٠) مليون دينار من الأرباح لزيادة رأس مال الشركة بنسبة (٢٠ %) وتوزيعها كأسهم مجانية.

وفي الختام أتوجه إلى الحكومة الموقرة بالشكر متطعين لدعمها للشركة وبما يمكنها من الإستمرار في أداء رسالتها كشركة وطنية إستراتيجية تساهم في أمن النزود بالطاقة ، كما أتقدم بالشكر والتقدير إلى جميع الجهات التي تعاونت مع الشركة ، والشكر الخاص للمساهمين وزبائن الشركة الأعزاء على ثقتهم الغالية التي تبقى حافزاً رئيسياً لبذل المزيد من الجهد والعطاء من أجل المحافظة على هذه الثقة وتعزيزها . وكل الثناء والتقدير للأخوة الزملاء أعضاء مجلس الإدارة على دورهم ودعمهم المتواصل في سبيل تقدم الشركة وإستمرار إزدهارها ، والشكر موصول للإدارة التنفيذية والمدراء والموظفين على مثابرتهم الدائمة وجهودهم المخلصة في خدمة الشركة بما يضمن تقدمها ورفعتها وإستمرار تطورها .

وأخيراً، أنتهز هذه المناسبة لأعرب لحضراتكم عن إعتزازنا بكم والإمتنان لمؤازرتكم ومؤكداً بأن الشركة ماضية في تنفيذ مشروعات طموحة ستعود بالمنفعة على الشركة ومساهميها ومستخدميها لتبقى على الدوام صرحاً اقتصادياً ورافداً قوياً من روافد الإقتصاد الوطني يعتز به كل أبناء الوطن في ظل الرؤية الهاشمية بقيادة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين ، راعي بناء دولة الأردن الحديثة، حفظه الله ذخراً لبلدنا وأمتنا .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

وليد عصفور

رئيس مجلس الإدارة

**التقرير السنوي لمجلس إدارة
شركة مصفاة البترول الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)**

حضرات السادة المساهمين الكرام،،،

يسر مجلس الإدارة أن يرحب بكم ويقدم لحضراتكم تقريره السنوي التاسع والخمسين متضمناً أهم نشاطات الشركة وإنجازاتها والبيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

انشطة الشركة:

- التكرير.
- التخزين.
- النقل والتوزيع (من خلال شركة تسويق المنتجات البترولية الاردنية المملوكة للمصفاة).
- تعبئة الغاز المسال.
- تزويد وقود الطائرات.
- صناعة الزيوت المعدنية.

الإستيراد والإنتاج والمبيعات :

- بلغت كميات المشتقات النفطية التي استوردتها الشركة خلال عام ٢٠١٤ ما مجموعه (٤.٤٦٧.٦١٦) طناً مقابل (٣.٣٦٦.٩١٤) طناً في عام ٢٠١٣ أي بارتفاع مقداره (١.١٠٠.٧٠٢) طناً وبنسبة (٣٢.٧%) .
- بلغت كمية الزيت الخام المكرر خلال عام ٢٠١٤ ما مجموعه (٣.١٧٦.١٥٨) طناً مقابل (٣.٢١٢.١٩٥) طناً في عام ٢٠١٣ أي بانخفاض مقداره (٣٦.٠٣٧) طناً وبنسبة (١.١%) .
- بلغت مبيعات الشركة من المشتقات النفطية عام ٢٠١٤ ما مجموعه (٧.٤٢٠.١٣٣) طناً مقابل (٦.٥١٩.٦٨٤) طناً عام ٢٠١٣، أي بارتفاع مقداره (٩٠٠.٤٤٩) طناً وبنسبة (١٣.٨%) .

يتبين من مقارنة مبيعات الشركة من المشتقات النفطية المباعة خلال عام ٢٠١٤ مع عام ٢٠١٣ ما يلي :-

❖ ارتفعت مبيعات مادة البنزين	بنسبة	%٢.٢٣
❖ انخفضت مبيعات مادة الكاز	بنسبة	(-٢٢.٦٨%)
❖ ارتفعت مبيعات مادة الديزل	بنسبة	%١٧.٣٣
❖ ارتفعت مبيعات مادة الغاز المسال	بنسبة	%٠.٥٨
❖ ارتفعت مبيعات زيت الوقود	بنسبة	%٢١.٥٤
❖ انخفضت مبيعات مادة وقود الطائرات	بنسبة	(-٣.٩٦%)
❖ ارتفعت مبيعات مادة الاسفلت	بنسبة	%٥٣.١٧

الخطة المستقبلية:-

كان آخر مشروع توسعة للمصفاة قد انجز في بداية ثمانينيات القرن الماضي وقد تضاعف استهلاك المملكة من المشتقات النفطية منذ ذلك الحين. ولمواجهة الطلب المتزايد كانت الشركة قد لجأت خلال التسعينات الى تطوير طاقة التكرير عن طريق تعديلات على وحداتها الانتاجية كما لجأت لاستيراد كميات متزايدة من الغاز المسال والبنزين والديزل .

ان توسعة المصفاة قد اصبحت ضرورة ليس لمواجهة الطلب المتزايد على المشتقات النفطية وحسب بل لتمكينها من تحسين نوعية منتجاتها ولتحويل زيت الوقود الثقيل ، الذي تراجع الطلب عليه بسبب تحول توليد الكهرباء لاستخدام الغاز الطبيعي بدلاً من زيت الوقود ، الى منتجات عالية القيمة ومطلوبة في السوق المحلي مثل وقود الطائرات والديزل والبنزين.

وقد قامت الشركة بتحديث دراسة الجدوى الاقتصادية لمشروع التوسعة خلال العام ٢٠١٤ ودراسة العديد من البدائل، وفي ضوء الإتفاق الذي تم بين الحكومتين العراقية والأردنية بخصوص تمديد خط للنفط الخام من العراق وحتى مدينة العقبة مع مد خط فرعي يصل إلى موقع مصفاة البترول قامت الشركة بدراسة أولية لجدوى التوسعة بإستخدام النفط العراقي وكانت النتائج مشجعة وعلى إثر ذلك قامت الشركة بتكليف مستشار فني لدراسة عدة بدائل للتوسعة بإستخدام النفط العراقي وقام المستشار الفني بتقييم هذه البدائل وعرض نتائج التقييم على مجلس الإدارة حيث قرر المجلس إعتماد البديل وهو إعتماد طاقة تشغيلية ١٢٠ ألف برميل يومياً بإستخدام أكثر من نوع من أنواع النفط الخام وبإعتماد تكنولوجيا متطورة ومناسبة لتركيبه وحدات مشروع التوسعة ، تم إحالة ما

خلص إليه المستشار الفني للمستشار المالي لتحديد بدائل تمويل هذا المشروع ليصار إلى إتخاذ القرار التمويلي المناسب .

- تعمل الشركة على الإتفاق مع الحكومة للوصول إلى عمولة عادلة مقابل تعبئة الغاز المسال حيث سيتم بعد ذلك فصل هذا النشاط وسيتم إستثناء نتيجة أعمال هذا النشاط من الأرباح المتفق عليها مع الحكومة والبالغة (١٥) مليون دينار .
- تعمل الشركة على تحديث خطوط إنتاج وتعبئة الزيوت المعدنية (جوبترول) والتوسع في تسويقها في السوق المحلي بالإضافة إلى التصدير إلى الدول الأخرى.
- تتضمن خطة الشركة تطوير وتوسعة نشاطات شركة تسويق المنتجات البترولية الأردنية من خلال توسيع وتحديث شبكة محطاتها عن طريق المشاركة أو التأجير أو إنشاء محطات جديدة.

تحليل نتائج الأعمال والمركز المالي للشركة عن عام ٢٠١٤ :

استمر التذبذب في أسعار النفط الخام خلال العام ٢٠١٤ وبلغ معدل سعر برميل النفط حوالي (٩٧.٣) دولار للبرميل مقارنة مع معدل سعر برميل النفط الخام خلال العام ٢٠١٣ حوالي (١١٠) دولار للبرميل بالمقابل فإن إرتفاع الكميات المستوردة من المشتقات النفطية أدى إلى إرتفاع تكلفة المبيعات بمبلغ (٢٧٣.٨) مليون دينار بالرغم من إنخفاض أسعار المشتقات النفطية المستوردة.

وفيما يلي تحليل مختصر لبند التكاليف والإيرادات خلال عام ٢٠١٤ مقارنة مع عام ٢٠١٣ :

١- المبيعات:

بمقارنة مبيعات الشركة في عام ٢٠١٤ مع عام ٢٠١٣ يتبين أن قيمة مبيعات الشركة ارتفعت من (٤.٣١٢) مليار دينار في عام ٢٠١٣ إلى (٤.٦٢٤) مليار دينار في عام ٢٠١٤ أي بزيادة مقدارها (٣١٢) مليون دينار ويعود سبب الارتفاع في قيمة المبيعات بنسبة (٧.٢%) بسبب الزيادة في الكميات المباعة لهذا العام بنسبة (١٣.٨) % .

٢- الزيت الخام والمواد الأولية:

انخفضت تكلفة الزيت الخام والمواد الأولية الفعلية المستخدمة في الإنتاج من (١.٨٨٤) مليار دينار في عام ٢٠١٣ إلى (١.٧٧٣) مليار دينار في عام ٢٠١٤ أي بانخفاض مقداره (١١١) مليون دينار بسبب انخفاض اسعار النفط الخام بنسبة (١١.٨) %.

٣- المشتقات المستوردة:

ارتفعت تكلفة المشتقات النفطية المستوردة من (٢.٢٣٤) مليار دينار في عام ٢٠١٣ إلى (٢.٦٧٩) مليار دينار في عام ٢٠١٤ أي بارتفاع مقداره (٤٤٥) مليون دينار نتيجة إرتفاع الكميات المستوردة بمقدار (١.١) مليون طن.

٤- التكاليف:

ارتفعت المصاريف الصناعية حيث بلغت (٥٩.٥) مليون دينار في عام ٢٠١٤ مقارنة بمبلغ (٥٢.٦) مليون دينار في عام ٢٠١٣ بزيادة مقدارها (٦.٩) مليون دينار ناتجة بشكل رئيسي عن الزيادة في رواتب الموظفين ومساهمة الشركة في صندوق العجز والوفاء بالإضافة إلى الزيادة في المصروفات الصناعية الأخرى.

أما مصاريف البيع والتوزيع والنقل فقد ارتفعت من (٥٣.٢) مليون دينار في عام ٢٠١٣ إلى (٧٢.٨) مليون دينار في عام ٢٠١٤ أي بزيادة مقدارها (١٩.٦) مليون دينار وذلك بسبب ارتفاع أجور نقل المشتقات المستوردة الناتجة عن الزيادة في كميات المشتقات المستوردة.

ارتفعت المصاريف الإدارية من (٩.١) مليون دينار في عام ٢٠١٣ إلى (١١.٣) مليون دينار في عام ٢٠١٤ أي بزيادة مقدارها (٢.٢) مليون دينار ناتجة بشكل رئيسي عن الزيادة في رواتب الموظفين إضافة إلى غرامات التأخير في رخصة الشركة التسويقية وزيادة الاستشارات الفنية والقانونية.

وبلغت الفوائد البنكية على التسهيلات الممنوحة للشركة في عام ٢٠١٤ من (٦٥.٤) مليون دينار مقارنة بمبلغ (٦٦) مليون دينار في عام ٢٠١٣ أي بإنخفاض مقداره (٠.٦) مليون دينار نتيجة الإنخفاض في سعر الفائدة.

قائمة المركز المالي الموحد :

يتبين من مقارنة أرقام المركز المالي لعام ٢٠١٤ مع عام ٢٠١٣ أن مجموع المركز المالي ارتفع من (١.٧٦٦) مليار دينار إلى (١.٧٩٩) مليار دينار أي بارتفاع مقداره (٣٣) مليون دينار.

وفيما يلي تحليل مختصر لبنود الموجودات والمطلوبات في ٢٠١٤/١٢/٣١ مقارنة مع عام ٢٠١٣ :

- الموجودات والمطلوبات المتداولة:

ارتفع بند المدينون والأرصدة المدينة الأخرى من (١.٢٨٨) مليون دينار في عام ٢٠١٣ إلى (١.٣٦٢) مليار دينار في عام ٢٠١٤ أي بارتفاع مقداره (٧٤) مليون دينار وذلك بشكل رئيسي نتيجة ارتفاع مديونية وزارة المالية لتصل الى (٤٩٦) مليون دينار وارتفاع مديونية الدوائر والمؤسسات الحكومية لتصل إلى (٢٠٧) مليون دينار مقابل إنخفاض مديونية شركات الكهرباء لتصل الى (٤٩٩) مليون دينار، كذلك انخفضت قيمة المخزون من (٣٠٦) مليون دينار إلى (٢٦٤) مليون دينار أي بانخفاض مقداره (٤٢) مليون دينار نتيجة لانخفاض قيمة وكميات المخزون من النفط الخام والمشتقات النفطية الأخرى ، كما بلغت الموجودات الضريبية المؤجلة (١٤.٦) مليون دينار مقارنة مع (١١) مليون دينار لعام ٢٠١٣. يقابل هذا الارتفاع في الموجودات المتداولة إنخفاض أرصدة البنوك الدائنة حيث بلغت (٩٨٠) مليون دينار في عام ٢٠١٤ مقابل (١.٠٢١) مليار دينار في عام ٢٠١٣، أي بإنخفاض مقداره (٤١) مليون دينار، مقابل إرتفاع أرصدة الدائنين من (٥٥١) مليون دينار في عام ٢٠١٣ إلى (٥٩٣) مليون دينار في عام ٢٠١٤ ، أي بارتفاع مقداره (٤٢) مليون دينار، كما إرتفع مخصص ضريبة الدخل من (٤.١) مليون دينار في عام ٢٠١٣ إلى مبلغ (٩.٤) مليون دينار بزيادة مقدارها (٥.٣) مليون دينار .

- الموجودات الثابتة:

ارتفع صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة والمشاريع قيد الانجاز من (١٠٣.٤) مليون دينار في عام ٢٠١٣ إلى (١١٢.٨) مليون دينار في عام ٢٠١٤، أي بزيادة مقدارها (٩.٤) مليون دينار تمثل بشكل رئيسي الزيادة في الأراضي والممتلكات والمعدات والنااتجة عن شراء محطات محروقات جديدة.

- حقوق المساهمين:

ارتفع رصيد الاحتياطي الاجباري من (٢٧.٩) مليون دينار في عام ٢٠١٣ إلى (٣١.٨) مليون دينار في عام ٢٠١٤ أي بارتفاع مقداره (٣.٩) مليون دينار بسبب اقتطاع (١٠%) من الأرباح الصافية تم اقتطاعها بموجب قانون الشركات رقم (٢٢) لعام ١٩٩٧ وتعديلاته.

كما ارتفع رصيد الاحتياطي الاختياري بمبلغ (٤) مليون دينار بموجب قرار الهيئة العامة للشركة بتاريخ ١٥ تموز ٢٠١٤ برصد المبلغ.

كما انخفض احتياطي تقييم موجودات مالية من (٣.٤) مليون دينار في عام ٢٠١٣ إلى (٢.٨) مليون دينار في عام ٢٠١٤، أي بانخفاض مقداره (٠.٦) مليون دينار، وذلك نتيجة انخفاض أسعار الأسهم التي تملكها الشركة وخضوعها للمعيار (٣٩) من معايير المحاسبة الدولية. كما بلغت الأرباح المدورة (٤٠) مليون دينار نتيجة الأرباح المتحققة ، وبالنتيجة فإن مجموع حقوق المساهمين قد ارتفع من (١٢٤.٧) مليون دينار في عام ٢٠١٣ إلى (١٤٦.٤) مليون دينار في عام ٢٠١٤ أي بارتفاع مقداره (٢١.٧) مليون دينار.

أثر هذه التغييرات على الوضع النقدي :

إنخفض النقد في الصندوق والبنوك من (٢٤.٧) مليون دينار سنة ٢٠١٣ إلى (١٤.٧) مليون دينار سنة ٢٠١٤ بانخفاض مقداره (١٠) مليون دينار ناتجة بشكل رئيسي عن انخفاض أرصدة البنوك الدائنة بمبلغ (٤١) مليون دينار وانخفاض المخزون بمبلغ (٤٢) مليون دينار لتمويل الارتفاع في المدينون بمبلغ (٧٤) مليون دينار وتمويل الزيادة في صافي الموجودات الثابتة بمقدار (٩) مليون دينار .

إدارة المخاطر :

تتبع الشركة سياسات مالية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة وتتولى إدارة الشركة رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الاستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية ، وتشمل المخاطر أسعار الفائدة ، السوق ، الائتمان والعملات الأجنبية .

إدارة مخاطر رأس المال :

تقوم الشركة بإدارة رأسمالها للتأكد من قدرتها على الاستمرار وتعظيم العائد للمساهمين من خلال تحقيق التوازن الأمثل بين حقوق الملكية والدين .

• مخاطر السيولة :

تقوم الشركة بإدارة مخاطر السيولة عن طريق الحفاظ على احتياطات كافية والرقابة المستمرة للتدفقات النقدية الفعلية والمتبناة وموائمة استحقاقات الموجودات المالية مع المطلوبات المالية .

• مخاطر الائتمان :

تتكون موجودات الشركة المالية بشكل أساسي من المدينين وأرصدة مدينة أخرى ، والموجودات المالية المتوفرة للبيع والنقد لا تمثل تركيز هام لمخاطر الائتمان كما أن المدينين منتشرون بشكل واسع بين تصنيفات العملاء ومناطقهم الجغرافية كما يتم المحافظة على رقابة اثتمانية صارمة بحيث يتم مراقبة حدود الائتمان لكل عميل على حده بشكل مستمر .
ان جميع استثمارات الشركة في الأسهم مصنفة كموجودات مالية متوفرة للبيع .

• مخاطر السوق :

المخاطر السوقية هي عبارة عن الخسائر بالقيمة الناتجة عن التغير في أسعار السوق كالتغير في أسعار الفوائد ، أسعار الصرف الأجنبي ، أسعار أدوات الملكية وبالتالي تغير القيمة العادلة للتدفقات النقدية للأدوات المالية داخل وخارج قائمة المركز المالي .

- مخاطر العملات :

ان العمليات الرئيسية للشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وكون الدينار الأردني (العملة الرئيسية للشركة) مرتبط بالدولار الأمريكي ، فان ادارة الشركة تعتقد بان خطر العملة الأجنبية غير مادي .

- مخاطر سعر الفائدة :

تقوم الشركة بإدارة تعرضها لمخاطر سعر الفائدة بشكل مستمر ، ويتم تقييم الخيارات المختلفة مثل اعادة وتجديد المراكز الحالية والتمويل البديل .

المشاريع الرئيسية التي ستنفذ أو سيبدأ تنفيذها خلال عام ٢٠١٥ :

- * تركيب نظام مراقبة تلفزيونية لموقع المصفاة بتكلفة تقديرية (٣) مليون دينار .
- * شراء وتركيب نافخ هواء يعمل بمحرك بخاري لوحدة (FCC) بتكلفة تقديرية (٢) مليون دينار .
- * توريد دعائم وحملات أنابيب الأفران الحرارية بتكلفة اجمالية (٩٦٥.٠٠٠) دينار .
- * شراء الجزء العلوي مع جزء أنبوب خط البخار العلوي لبرج وحدة التقطير الجوي لاستبدال المعدات الحالية بتكلفة تقديرية (٩٠٠.٠٠٠) دينار .
- * إجراء فحص دوري مكثف لتأهيل خزانات الغاز الكروية بتكلفة تقديرية (٧٠٠.٠٠٠) دينار .

- * الخدمات الاستشارية لتحديث نظام التحميل ليصبح نظام تعبئة من الأسفل مع نظام استرجاع للغازات وإنشاء نظام إدارة لأسطول النقل وعمليات التعبئة بتكلفة تقديرية (٦٥٠.٠٠٠) دينار.
- * دراسة تحديث انظمة التحكم والالات الدقيقة في الوحدات الرئيسية والغلايات للمصفاة بتكلفة تقديرية (٥٠٠.٠٠٠) دينار.
- * شراء ضاغطة هواء لوحدة الخدمات المساندة بتكلفة تقديرية (٣٠٠.٠٠٠) دينار.
- * توريد (٦) أنظمة عدادات مع ملحقاتها بتكلفة تقديرية (٣٠٠.٠٠٠) دينار.
- * الاستعانة بهيئة استشارية لتقييم الخزانات فوق الأرضية بقصد أخذ الاشتراطات البيئية في الاعتبار لحالات الـ FIRE ISSUES بتكلفة تقديرية (٣٠٠.٠٠٠) دينار.
- * شراء أنابيب لغلايتي البخار بتكلفة تقديرية (٢٥٠.٠٠٠) دينار.
- * معايرة خزانات التحميل بتكلفة تقديرية (٢٥٠.٠٠٠) دينار.
- * الاستعانة بهيئة متخصصة بأعمال Condition Assessment لتحديد العمر التشغيلي المتبقي للمولدين G3 & G4 والمولد الغازي G5 وضاغطة وحدة تحسين البنزين والنافخ التوربيني لوحدة F.C.C بتكلفة تقديرية (٢٥٠.٠٠٠) دينار.
- * الاستعانة بهيئة متخصصة لإجراء فحص دوري مكثف لتأهيل بعض خزانات الغاز الكروية وتقييم الحماية المهبطية في المصفاة بتكلفة تقديرية (٢٥٠.٠٠٠) دينار.
- * شراء وتركيب ضاغطي هواء في وحدة MEROX بتكلفة اجمالية (٢٥٠.٠٠٠) دينار.

إقرار مجلس الإدارة :

- ١- يقر مجلس إدارة شركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية ولم يتم الإفصاح عنها.
- ٢- يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن اعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة .

عضو	نائب رئيس المجلس	رئيس مجلس الادارة	
المهندس عبد الرحيم فتحي البقاعي	المهندس عمر اشرف الكردي	وليد مثقال عصفور	الاسم
			التوقيع

عضو	عضو	عضو	
الدكتور جمال محمد صلاح	المهندس وائل أكرم السقا	محمد ماجد علان	الاسم
			التوقيع

عضو	عضو	عضو	
المهندس سليمان عبد الرزاق الداود	الدكتور نبيه احمد سلامة	المهندس علاء عارف البطاينة	الاسم
			التوقيع

عضو	عضو	عضو	
محمد عدنان الماضي	عدنان عبدالكريم غيث	بسام رشيد سنقرط	الاسم
			التوقيع

عضو	
الدكتور هشام صالح غرايبة	الاسم
	التوقيع

نقر نحن الموقعون ادناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي .

المدير التنفيذي للمالية	الرئيس التنفيذي	رئيس مجلس الادارة	
رمزي سلامة المصري	المهندس عبد الكريم حسين علاوين	وليد مثقال عصفور	الاسم
			التوقيع

توصيات مجلس الإدارة

- ١- المصادقة على البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ وتقرير مجلس الإدارة والخطة المستقبلية وإبراء ذمة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة.
- ٢- الموافقة على تخصيص مبلغ (٣.٩١٣.٢٣٨) ديناراً لحساب الاحتياطي الإجباري.
- ٣- الموافقة على توزيع الأرباح على المساهمين بنسبة (١٨%) نقداً من رأس مال الشركة المدفوع، أي مبلغ (١٨٠) فلس للسهم الواحد لمالك السهم المسجل أصولاً في سجلات الشركة بتاريخ عقد اجتماع الهيئة العامة الذي توافق فيه على توزيع الأرباح.
- ٤- رسملة (١٢.٥) مليون دينار وتوزيعها كأسهم مجانية بنسبة (٢٠%) من رأس المال.
- ٥- انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية ٢٠١٥.
- ٦- إنتخاب (١٠) أعضاء مجلس إدارة الشركة حسب المادة (٤٤) من النظام الداخلي للشركة.

ع م / ٧٦٠٩

إلى مساهمي

شركة مصفاة البترول الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

تقرير حول القوائم المالية

قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لشركة مصفاة البترول الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) ، والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول 2014 وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، ومعلومات إيضاحية أخرى . وكنا قد دققنا سابقاً القوائم المالية الموحدة للشركة للعام 2013 وأصدرنا تقريرنا المتحفظ حولها بتاريخ أول حزيران ٢٠١٤ .

مسؤولية الادارة عن القوائم المالية الموحدة

إن الادارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الادارة مناسبة لتمكنها من اعداد القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء ناشئة عن احتيال او عن خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا ، بإستثناء ما يرد في الفقرتين (١) و(٢) أدناه ، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بينات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية الموحدة ، تستند الاجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة

والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للقوائم المالية الموحدة ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى الشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الادارة وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية الموحدة. نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا المتحفظ حول التدقيق .

اساس الرأي المتحفظ

١- كما يرد في الإيضاحين (٢) و(٣٣) حول القوائم المالية الموحدة ، انتهت فترة إمتياز الشركة بتاريخ ٢ آذار ٢٠٠٨ ، وعليه أبرمت الشركة إتفاقية تسوية مع الحكومة الأردنية بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ حول إنهاء الإمتياز والتي أقرتها الهيئة العامة للشركة في إجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٢ آذار ٢٠٠٨ ، إلا أنه ولتاريخه لم يتم التوصل لتسوية نهائية حول أرصدة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها ومخصص المواد التالفة وبطيئة الحركة بحيث يُرد للحكومة ما تحصله الشركة من أرصدة هذين المخصصين القائمة بتاريخ إنتهاء الإمتياز ، بالإضافة لإشتراط الحكومة بوجوب الإتفاق معها على أية مخصصات جديدة أو إضافية وذلك بموجب كتاب وزارة المالية تاريخ ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٩ الخاص بإنهاء الأمور المالية العالقة بين الحكومة والشركة على أن يتم مراجعة هذه المخصصات بشكل ربع سنوي ، وبموجب كتاب رئاسة الوزراء رقم ٢٤٦٩٤/٥/١٧/٣١ تاريخ ١٧ ايلول ٢٠١٢ ، قرر مجلس الوزراء في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٣ ايلول ٢٠١٢ الموافقة على محضر اجتماع مستقبل عمل شركة مصفاة البترول الأردنية والوارد في الايضاح رقم (٢/ب) الذي ينص على تحقيق الشركة لربح سنوي صافي بقيمة خمسة عشر مليون دينار بعد الضريبة لنشاط التكرير والتوزيع ، علماً بأنه لم تقم الحكومة بتدقيق وإقرار مبالغ المخصصات المرصودة من قبل الشركة للاعوام ٢٠١٤ و ٢٠١٣ و ٢٠١٢ بعد ، وكما يرد في ايضاح رقم (٣٠) حول القوائم المالية الموحدة ، تطالب الحكومة الشركة بموجب كتاب رئاسة الوزراء رقم ١٦٤٤٢/٥/١٧/٣١ تاريخ ١٦ حزيران ٢٠١٣ تزويد وزارة المالية بقيمة و/ أو قيد المبالغ والحقوق المترتبة والبالغ مجموعها ١١٥/٧ مليون دينار بالاضافة لحسابات غير محددة القيمة لحساب الخزينة لغاية ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وتزويد كل من وزارة المالية ووزارة الطاقة والثروة المعدنية بالقوائم المالية المنفصلة والمستقلة لكل نشاط (التكرير والزيوت والاسطوانات والنقل) للاعوام ٢٠١١ و ٢٠١٢ وشهرياً لعام ٢٠١٣ وما بعده وذلك لحصر حقوق الخزينة وتمهيداً لفصل الحسابات بين الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية . هذا وقامت الشركة بتوجيه كتاب لرئاسة الوزراء بتاريخ ٣١ تشرين الأول ٢٠١٣ يتضمن رد الشركة على كتاب رئاسة الوزراء بما يتعلق بالوضع المالي والنقدي للشركة ، هذا ويعتمد أثر

تلك المطالبة على القوائم المالية الموحدة للشركة على أية تسوية قد يتم التوصل إليها بين الشركة والحكومة مستقبلاً . هذا وقد تم إعلام وزارة المالية بمبالغ المخصصات المرصودة للعامين ٢٠١٤ و ٢٠١٣ وبشكل ربعي في حينه، وعليه لم نتمكن من التحقق من موافقة الحكومة على المخصصات المرصودة للعامين ٢٠١٤ و ٢٠١٣ وأثر عدم التوصل لتسوية نهائية لأرصدة المخصصات بتاريخ انتهاء الامتياز بإتباع إجراءات تدقيق بديلة .

٢ - قامت الشركة بإرسال كتاب لوزارة المالية بتاريخ ١٤ آذار ٢٠١٥ والكتاب المعدل بتاريخ ٢٢ آذار ٢٠١٥ لتأييد الحسابات والأرصدة مع الشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ إلا أنه ولتاريخه لم يتم استلام رد وزارة المالية لتأييد الحسابات التالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ ، كما لم نتمكن من التحقق من صحة وموافقة وزارة المالية على هذه الأرصدة والحسابات بإتباع إجراءات تدقيق بديلة :

٣١ كانون الأول 2014	دينار	
496.220.095		- ذمة وزارة المالية المدينة (إيضاح ٦)
(99.738.836)		- وزارة الطاقة والثروة المعدنية - أمانات إنشاء خزانات بديلة (إيضاح ١٤)
(62.265.552)		- وزارة المالية - أمانات فروقات تسعير المشتقات والفوائض (إيضاح ١٤)
41.582.992		- دعم المشتقات النفطية المقيد على حساب وزارة المالية - مدين (إيضاح ٢٢)
(106.692)		- وزارة المالية - فائض تكرير النفط العراقي - دائن (إيضاح ٢٢)
(11.460.585)		- وزارة المالية - فائض فرق تسعير المشتقات النفطية - دائن (إيضاح ٢٢)
(1.368)		- وزارة المالية - فائض استيراد زيت الوقود العراقي (إيضاح ٢٢)
141.122.835		- تسوية الأرباح مع الحكومة - دعم (فائض) (إيضاح ٢٤)

٣ - كما يرد في الإيضاح رقم (٣١) حول القوائم المالية الموحدة ، لم يتم قيد مخصص لكامل التزامات الشركة لقاء صندوق الوفاة والتعويض ومكافأة نهاية الخدمة وعليه يقل رصيد المخصص بحوالي ١٠ مليون دينار عن المخصص الواجب اخذه كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ ، وفيما لو تم قيد قيمة النقص في هذا المخصص لنتج عنه زيادة المبلغ المطلوب من الحكومة لتسوية الأرباح وزيادة رصيد المخصص لقاء نظام الوفاة والتعويض ومكافأة نهاية الخدمة بنفس المبلغ .

الرأي المتحفظ

في رأينا ، وباستثناء الأثر المحتمل لما هو وارد في الفقرتين (١ و ٢) ضمن أساس الرأي المتحفظ وأثر ما يرد في الفقرة (٣) أعلاه ، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية الوضع المالي الموحد لشركة مصفاة البترول الاردنية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ واداءها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

فقرات توكيدية

دون المزيد من التحفظ في رأينا أعلاه نلفت الانتباه الى ما يلي :

١ - كما يرد في الايضاح (٣ / أ) حول القوائم المالية الموحدة ، قامت الشركة بتاريخ ١٢ شباط ٢٠١٣ بتأسيس شركة تسويق المنتجات البترولية الاردنية (شركة ذات مسؤولية محدودة) وبأشرت الشركة اعمالها في الأول من أيار ٢٠١٣ وتم تحويل جزء من موجودات شركة مصفاة البترول الأردنية الى الشركة بصافي قيمتها الدفترية ، بالإضافة الى تكليف بعض من موظفي شركة مصفاة البترول للعمل لدى هذه الشركة ، تم استكمال الاجراءات القانونية اللازمة لإتمام عملية تحويل ملكية بعض المباني والسيارات خلال الفترة اللاحقة وان العمل جاري على استكمال عملية تحويل ملكية باقي الممتلكات والمعدات ، كما أفادتنا الإدارة .

٢ - كما يرد في الايضاح رقم (١٠) حول القوائم المالية الموحدة ، قامت شركة تسويق المنتجات البترولية الأردنية (شركة تابعة) خلال العام ٢٠١٤ بشراء اربع محطات محروقات جديدة ومن المتوقع استكمال الإجراءات القانونية لنقل ملكيتها خلال العام ٢٠١٥ . يظهر الاستثمار في هذه الشركة بالتكلفة وذلك لعدم توفر قوائم مالية مدققة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ ، كما أفادتنا الإدارة .

٣ - كما يرد في رقم (١٥) حول القوائم المالية الموحدة ، حصلت الشركة على تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠١٠ وتم تقديم كشوفات التقدير الذاتي للأعوام ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣ وتسديد الضريبة المعلنة في حين قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات الشركة لهذه الاعوام ولم يصدر قرار نهائي حولها بعد. هذا وبرأي الإدارة والمستشار الضريبي إن المخصصات المأخوذة في القوائم المالية الموحدة كافية لأغراض الالتزامات الضريبية .

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة اصولية ، وهي متفقة مع القوائم المالية الموحدة المرفقة ومع القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة ، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين أخذ أثر ما يرد في الفقرات (١ - ٣) ضمن أساس الرأي المتحفظ والفقرات التوكيدية من (١ - ٣) أعلاه بالإعتبار عند المصادقة على هذه القوائم المالية الموحدة .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - الأردن

٢٣ آذار ٢٠١٥

عاصم حـداد
إجازة رقم (٥٨٨)

شركة مصفاة البترول الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الاردن
قائمة الدخل الموحدة

الرئيس التنفيذي

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها مع تقرير مدقق الحسابات المرفقة.

رئيس مجلس الإدارة

[Signature]

قائمة (ج)

شركة مصفاة البترول الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل الموحدة

للسنة المنتهية في	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٤
دينار	دينار
٢٨,٢٣٥,٣٢٦	٣٢,٤٢٩,٧٥٨
الربح للسنة - قائمة (ب)	
البند غير قابلة للتحويل لاحقاً لقائمة الدخل الموحد :	
(٩٩٢,٢٣٣)	(٦١٣,٩٦٢)
التغير في احتياطي تقييم الموجودات المالية	
٢٧,٢٤٣,٠٩٣	٣١,٨١٥,٧٩٦
اجمالي الدخل الشامل الموحد للسنة - قائمة (د)	
اجمالي الدخل الشامل الموحد العائد الى :	
٢٧,٢٤٣,٠٩٣	٣١,٦٩٥,٧٠٠
مساهمي الشركة	
-	١٢٠,٠٩٦
غير المسيطرين	
٢٧,٢٤٣,٠٩٣	٣١,٨١٥,٧٩٦

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

ومع تقرير مدقق الحسابات المرفق .

شركة مصفاة البترول الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

عمان - الأردن

مجموع حقوق الملكية	حقوق غير المسيطرين	حقوق المسيطرين	مجموع حقوق مساهمي الشركة	الأرباح المدورة *	احتياطي تقييم موجودات مالية	احتياطي استثماري	احتياطي إداري	احتياطي دفع	رأس المال
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٢٤,٦٨٩,٦٩٣	-	-	١٢٤,٦٨٩,٦٩٣	٤٨,١٣٠,٢١٢	٣,٤٠٦,١٦٩	٥,٢٦٥,٣٨٤	٢٧,٨٨٧,٩٢٨	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في بداية العام
٣٢,٤٢٩,٧٥٨	١٢٠,٠٩٦	٣٢,٣٠٩,٦٦٢	٣٢,٣٠٩,٦٦٢	٣٢,٣٠٩,٦٦٢	-	-	-	-	الربح للسنة - قائمة (ب)
(٦١٣,٩٦٢)	-	(٦١٣,٩٦٢)	-	-	(٦١٣,٩٦٢)	-	-	-	التغير في احتياطي تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٣١,٨١٥,٧٩٦	١٢٠,٠٩٦	٣١,٦٩٥,٧٠٠	٣٢,٣٠٩,٦٦٢	(٧,٨٥٢,٠٤٤)	(٦١٣,٩٦٢)	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل الموحد للسنة - قائمة (ج)
-	-	-	-	(٧,٨٥٢,٠٤٤)	-	٣,٩٣٨,٨٠٦	٣,٩١٣,٢٢٨	-	المقطع للإحتياطيات **
-	-	-	-	(٢٢,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	٢٢,٥٠٠,٠٠٠	رسملة الأرباح المدورة (إيضاح ١٨/ج)
(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	أرباح موزعة على المساهمين ***
٢,٤٦٠,٠٠٠	٢,٤٦٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	التغير في حقوق غير المسيطرين
١٤٨,٩٦٥,٤٨٩	٢,٥٨٠,٠٩٦	١٤٦,٣٨٥,٣٩٣	١٤٦,٣٨٥,٣٩٣	٤٠,٠٨٧,٨٣٠	٢,٧٩٢,٢٠٧	٩,٢٠٤,١٩٠	٣١,٨٠١,١٦٦	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	الرصيد في نهاية العام
١٠٣,٤٤٦,٦٠٠	-	١٠٣,٤٤٦,٦٠٠	١٠٣,٤٤٦,٦٠٠	٤٢,٣٧٤,٨٥٧	٤,٣٩٨,٤٠٢	١٠٤,٨١٦	٢٤,٦٦٨,٥٢٥	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في بداية العام
٢٨,٢٢٥,٣٢٦	-	٢٨,٢٢٥,٣٢٦	٢٨,٢٢٥,٣٢٦	٢٨,٢٢٥,٣٢٦	-	-	-	-	الربح للسنة - قائمة (ب)
(٩٩٢,٢٣٣)	-	(٩٩٢,٢٣٣)	-	-	(٩٩٢,٢٣٣)	-	-	-	التغير في احتياطي تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٢٧,٢٤٣,٩٩٣	-	٢٧,٢٤٣,٩٩٣	٢٧,٢٤٣,٩٩٣	٢٨,٢٣٥,٣٢٦	(٩٩٢,٢٣٣)	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل الموحد للسنة - قائمة (ج)
-	-	-	-	(٨,٣٧٩,٩٧١)	-	٥,١٦٠,٥٦٨	٣,٢١٩,٤٠٣	-	المقطع للإحتياطيات
-	-	-	-	(٨,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	٨,٠٠٠,٠٠٠	رسملة الأرباح المدورة
(٦,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٦,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٦,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	أرباح موزعة على المساهمين ***
١٢٤,٦٨٩,٦٩٣	-	١٢٤,٦٨٩,٦٩٣	١٢٤,٦٨٩,٦٩٣	٤٨,١٣٠,٢١٢	٣,٤٠٦,١٦٩	٥,٢٦٥,٣٨٤	٢٧,٨٨٧,٩٢٨	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في نهاية العام

تشمل الأرباح الصنورة ١٤,١٤٨,٧٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ والذي يمثل موجودات ضريبية موجلة (١١,٥٦,٧٩٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣) مقيد التصرف بها بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية.

قررت الهيئة العامة في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ١٦ تموز ٢٠١٤، رصد ٣,٩٣٨,٨٠٦ دينار كاجتباطي اختياري.

قررت الهيئة العامة في إجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ١٦ تموز ٢٠١٤ ، الموافقة على توزيع أرباح نقدية بنسبته ٢٠٪ من رأس المال الشركة والبالغ ٥٠ مليون دينار بتاريخ التوزيعات أي ما يعادل ١٠ مليون دينار للمساهمين عن العام ٢٠١٣ (٦ مليون دينار عن العام ٢٠١٢).

بأن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المرفق.

شركة مصفاة البترول الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
قائمة التدفقات النقدية الموحدة

السنة المنتهية في		ايضاح	
٢٠١٣	٢٠١٤		
دينار	دينار		
٣٢,١٢٩,٠٢٨	٣٨,٩٤٠,٦١٥		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :
			الربح للسنة قبل الضريبة - قائمة (ب)
			التعديلات :
٧,٨٣٠,١٦٤	٨,٢٩٧,٩٣٨	١١	استهلاك ممتلكات و معدات
٢,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	١٢	اطفاءات موجودات غير ملموسة
(١٣٦,٥٠٦,٨١٧)	(١٤١,١٢٢,٨٣٥)	٢٤	تسوية الأرباح مع الحكومة - (دعم)
١٧,٦١٩	١٠٨,٦١١	١٦	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٤,٨٣٠,٠٧٧	٣,٥٧٧,٢٧٩	١٤	مخصص إستبدال إسطوانات غاز
٥,٣١٧,٩٦٠	٢,٠٢٥,٨٨١	١٤	مخصص إسطوانات غير مصرح لمواصفاتها بالاستخدام
٩٠,٧٢٩	٢٩٧,٥٧٤		مخصص اجازات موظفين - بالصافي
(٨٤٩,٠٧٢)	٣٠,٠٠٠	٢٨	مخصص (المسترد من) قضايا - بالصافي
(٢,٥١٦,٨٧٣)	(٢,٧٨٢,٠٠٨)	٧	(المسترد من) مخصص المواد الراكدة
١٨٩,٠٩٤	٢٣,٢٤٩,٩٨٨	٦	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
			صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل قبل
(٨٧,٤٦٨,٠٩١)	(٦٤,٣٧٦,٩٥٧)		التغير في بنود رأس المال العامل
(١٥٩,٨٧٧,٨٨١)	٣٧,٨٣٩,٢٤٧		النقص (الزيادة) في مدينون وارصدة مدينة اخرى
١٢١,٠٩٦,٨٤١	٥٠,١٩٢,٣٠٢		النقص في زيت خام ومشتقات بترولية جاهزة ولوازم
١,٥٩٨,١٩٦	٦,٩٣٠,٠٥٨		الزيادة في المطلوب لصندوق نظام الوفاة والتعويض ومكافأة نهاية الخدمة
(٧٠,٨٢٥,٦٩٩)	٣١,٧٨٥,٤٣٣		الزيادة (النقص) في دائنين وارصدة دائنة اخرى
			صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات في) عمليات التشغيل قبل
(١٩٥,٤٧٦,٦٣٤)	٦٢,٣٧٠,٠٨٣		الضريبة والمخصصات المدفوعة
(٧١٢,٦٩٩)	(٤,٨٨٥,٤٣٢)	١٥	ضريبة دخل مدفوعة
(١٢٩,٣١٨)	(١٢٤,٠٣٩)	١٦	تعويض نهاية الخدمة المدفوع
(٨٤٩,٠٧٢)	-		قضايا مدفوعة
(١٩٧,١٦٧,٧٢٣)	٥٧,٣٦٠,٦١٢		صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات في) عمليات التشغيل
			التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
(١٠,٣٠٦,٩٦١)	(١٨,٠٤٠,٤٣٩)		(شراء) ممتلكات ومعدات - بالصافي
-	(٤,٢٨٠,٠٠٠)		المدفوع لوزارة الطاقة لقاء رخصة التسويق
(٨,٨٨٢,٦٤٨)	٣٢٣,٣٧٤		مشاريع قيد الانجاز - بالصافي
(١,٠٥٠,٠٠٠)	١,٥٠٦,٠٢٥		النقص (الزيادة) في دفعات لشراء استثمارات بالصافي بعد التغير في حقوق غير المسيطرين
(٨,٦٠٠,٠٠٠)	-		(الزيادة) في موجودات غير ملموسة
(٢٨,٨٣٩,٦٠٩)	(٢٠,٤٩١,٠٤٠)		صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات الاستثمار
			التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
٢٤٠,٨٢٩,٨٩٨	(٤١,٤١٨,١٢١)		(النقص) (الزيادة) في بنوك دائنة
(١,٧٥٧,٠٥٢)	(٥,٤٤٧,٥٠٤)		ارباح موزعة على المساهمين
٢٣٩,٠٧٢,٨٤٦	(٤٦,٨٦٥,٦٢٥)		صافي (الاستخدامات النقدية في) التدفقات من عمليات التمويل
١٣,٠٦٥,٥١٤	(٩,٩٩٦,٠٥٣)		صافي (النقص) (الزيادة) في النقد
١١,٦٥١,٦٧١	٢٤,٧١٧,١٨٥		نقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة
٢٤,٧١٧,١٨٥	١٤,٧٢١,١٣٢	٥	نقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة
			عمليات غير نقدية :
٢١,٤٠٠,٠٠٠	-		بدل رسوم مستحقة على رخصة الشركة التابعة
٨,٠٠٠,٠٠٠	٢٢,٥٠٠,٠٠٠		زيادة رأس المال

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل .

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠١٣		٢٠١٤			
		تسويق وبيع		نشاط التكرير وتعبئة	
المجموع	المجموع	المنتجات البترولية	مصنع الزيوت	إسطوانات الغاز *	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
مواد أولية :					
٣٥,٣٦٣,٢٩٦	١٣,٤٠٠,٢٥٤	-	٩٩,٢١٨	١٣,٣٠١,٠٣٦	زيت خام ومواد تحت التشغيل أول السنة
١,٨٦٢,٥٧٦,٧٠٩	١,٧٨٢,٨٢٩,١٥٣	-	٢٠,٠٩٠,٢٦٢	١,٧٦٢,٧٣٨,٨٩١	مشتريات زيت خام ومواد أولية مستعملة في الإنتاج
(١٣,٤٠٠,٢٥٤)	(٢٣,٠٤٣,٩١٨)	-	(١١٨,٩١٧)	(٢٢,٩٢٥,٠٠١)	زيت خام ومواد تحت التشغيل آخر السنة
١,٨٨٤,٥٣٩,٧٥١	١,٧٧٣,١٨٥,٤٨٩	-	٢٠,٠٧٠,٥٦٣	١,٧٥٣,١١٤,٩٢٦	
مصاريف صناعية :					
٢٥,٥١٦,٣٦٣	٢٧,٢٩٠,٢٦٥	١,٨٣١,٠٩٥	١,١٦٩,٤٥٢	٢٤,٢٨٩,٧١٨	رواتب ومنافع أخرى للموظفين
٥,٢٦٦,٦٧٧	٧,٤٤٤,٦٢١	١٧٤,٧٥٤	٢٢٦,٥١٩	٧,٠٤٣,٣٤٨	مساهمة الشركة في صندوق العجز والوفاء
٥,٢٢٥,٢٧٧	٦,٥٣٦,٢٤٧	١,٣٧٠,٢٥٨	١٢٨,٨٨٣	٥,٠٣٧,١٠٦	استهلاك ممتلكات ومعدات
٨,٣٢٤,٨١٠	٦,٤٣١,٤٩٧	١٥,٦٧٤	٨٩,٠٣٨	٦,٣٢٦,٧٨٥	مواد أولية وقطع غيار ولوازم مختلفة
٨,٣٠٣,٥٣٨	١١,٨٧٤,٣٦٤	٥٧,٤٤٧	٨٤٨,٣٧٤	١٠,٩٦٨,٥٤٣	مصروفات صناعية أخرى
٥٢,٦٣٧,٦٦٥	٥٩,٥٧٦,٩٩٤	٣,٤٤٩,٢٢٨	٢,٤٦٢,٢٦٦	٥٣,٦٦٥,٥٠٠	مجموع مصاريف صناعية
محروقات السيارات وأجور نقل					
٢,٨٨١,٨٠١	٣,٤٦٨,٠٣٠	٢,٤٣٨,٢٧٢	١٩,٣٦٥	١,٠١٠,٣٩٣	
١,٩٤٠,٠٥٩,٢١٧	١,٨٣٦,٢٣٠,٥١٣	٥,٨٨٧,٥٠٠	٢٢,٥٥٢,١٩٤	١,٨٠٧,٧٩٠,٨١٩	مجموع كلفة الإنتاج
٢٧,٠٥٠,٤٧٨	١٦٠,٥٩٥,٦٦٥	١,٥٧١,٦٩٣	١,٢٥٨,٤٤٦	١٥٧,٧٦٥,٥٢٦	يضاف : مشتقات بترولية جاهزة وزيت أول السنة
٢,٢٣٣,٩٢٦,٧١٩	٢,٦٧٩,٠٦٧,٢٥٢	٤٩١,٨٠٨,١١٤	-	٢,١٨٧,٢٥٩,١٣٨	مشتريات بضاعة جاهزة خلال السنة
٢,٥٠٣,٩٧٧,١٩٧	٢,٨٣٩,٦٦٢,٩١٧	٤٩٣,٣٧٩,٨٠٧	١,٢٥٨,٤٤٦	٢,٣٤٥,٠٢٤,٦٦٤	مجموع البضاعة الجاهزة للبيع
(١٦٠,٥٩٥,٦٦٥)	(٩٣,١٩٧,٨٦٣)	(٥٤٦,٦٩٨)	(١,٥٦٤,٤٤٠)	(٩١,٠٨٦,٧٢٥)	ينزل : مشتقات بترولية جاهزة وزيت آخر السنة
(٣٩,٢٦٢,١٥٥)	(٤١,٥٨٢,٩٩٢)	(١٦٣,٥٣٥)	-	(٤١,٤١٩,٤٥٧)	دعم المشتقات النفطية المعقّد على حساب وزارة المالية
١٦,٠٠٣,١٥٨	١٠٦,٦٩٢	-	-	١٠٦,٦٩٢	فائض تكرير النفط العراقي
-	(١,٣٦٨)	-	-	(١,٣٦٨)	فائض استيراد زيت الوقود العراقي
١٨,٦٥٦,٣٠٧	١١,٤٦٠,٥٨٥	٢,٨٠٠,٤٧٤	-	٨,٦٦٠,١١١	فائض فرق تسعير المشتقات النفطية المعقّد لحساب وزارة المالية
٤,٢٧٨,٨٣٨,٠٥٩	٤,٥٥٢,٦٧٨,٤٨٤	٥٠١,٣٥٧,٥٤٨	٢٢,٢٤٦,٢٠٠	٤,٠٢٩,٠٧٤,٧٣٦	

* لم يتم فصل نشاط الغاز المسال عن نشاط التكرير والتوزيع وذلك لأنه لم يتم الاتفاق مع الحكومة بعد على عمولة لتعبئة الاسطوانات .

- بلغ معدل تكلفة برميل النفط الخام ٩٧ دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (مقابل ١١٠ دولار أمريكي للعام ٢٠١٣) .

٢٣ - إيرادات تشغيلية وأخرى
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
١,٢٠٠,٠٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠	إيرادات مؤسسة الموانئ *
١٩٣,٩١٧	١٢٥,٥٣١	إيرادات توزيعات الاسهم
-	١,٦١٢,٨٧٦	بدل تأجير خزانات **
٣,٢٨٨,٠٢٩	٢,١٩٦,٨٦٤	إيرادات أخرى متنوعة
٤,٦٨١,٩٤٦	٥,١٣٥,٢٧١	

* يمثل هذا البند البدلات المستحقة لشركة مصفاة البترول الأردنية والبالغة ١/٢ مليون دينار، ناتجة عن استخدام مؤسسة الموانئ لموظفي الشركة خلال العام ٢٠١٤ و ٢٠١٣ للمساعدة في أعمال رصيف الميناء في العقبة .

** يمثل هذا البند بدل تأجير لخزانات تابعة لمصفاة البترول الأردنية لشركات تسويق المنتجات البترولية وذلك وفقاً لتوجيهات وزارة الطاقة لتلك الشركات بضرورة تأمين مخزون تشغيلي اللازم لها لممارسة اعمالها .

٢٥ - مصاريف البيع والتوزيع

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
١٦,٣٥٧,٤٢٨	١٧,٧١٨,٩٢٣	رواتب ومنافع اخرى للموظفين
٢٤,١٦٨,٧٣٢	٤١,٧٤٦,١٥٢	اجور نقل المشتقات النفطية *
٣,١٧٩,٢١٥	٣,٥١٧,٨٤٧	مساهمة الشركة في صندوق العجز والوفاء
٢,٣٥٤,٧٠٦	١,٥١٤,٨٧٤	استهلاك ممتلكات ومعدات
٦٨٦,٢٩٨	٦٥٧,٤٨٠	مواد أولية وقطع غيار ولوازم مختلفة
٩٩٠,٩٣٦	٨٢٠,٧٢٤	رسوم تأمين
٤٤,٤١٥	٦٨,٨٨٠	رسوم وضرائب وطوابع
٥,٤٦١,٣٥٠	٦,٧٤٥,٣٢٤	مصاريف بيع وتوزيع متنوعة
٥٣,٢٤٣,٠٨٠	٧٢,٧٩٠,٢٠٤	

* قامت الشركة خلال العام ٢٠١٤ بنقل حوالي ١,١٠٠ ألف طن إضافي من المشتقات النفطية من مدينة العقبة الى محطات توليد الكهرباء العاملة في وسط المملكة وذلك كنتيجة لانقطاع توريد الغاز المصري للمملكة والاستعاضة عنه بمادة السولار وزيت الوقود الموردة من قبل الشركة .

٢٦ - مصاريف إدارية وعمومية

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٤,٩٣٩,٥٢١	٥,٨٥١,٧٩٥	رواتب ومنافع اخرى للموظفين
١,١٠٠,٥٣٧	١,٠٩٥,٧٢٢	مساهمة الشركة في صندوق العجز والوفاء
٢٣٦,٢٨٣	٤٧٨,٤٧٩	تبرعات نقدية وعينية
١٣٢,٥٤٤	١٣٥,٥٦٧	بريد وهاتف
١١٣,١٠٦	١٤٠,١٤٣	قرطاسية ومطبوعات
٢٥٠,١٨١	٢٤٦,٨١٧	استهلاك ممتلكات ومعدات
١٧,٦١٩	٢,١١٣	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٣٣٥,٨٢٩	٦٤٥,٣٨٨	أتعاب واستشارات فنية وقانونية
٩٥,٣٩٥	١١٥,٣٣٠	إعلانات
٣٢٣,٨٨٥	٣٧٩,٨٩٨	صيانة وتصليلات
٢٥٤,٨٤٩	٢٠٩,٩٤٤	إيجارات
٢٠,٢٠٤	٢٨,٤٧٤	مصاريف سيارات
٤٢,٦١١	٣٥,٨٤٤	اشتراكات
٨٧,٥٣٢	٨٢,٥٧٣	رسوم تأمين
١٢٤,١٨٨	١٤٥,٩١٧	ماء وكهرباء
٦٤,٢٩٠	٦٥,٠٠١	اتعاب مهنية
٦٢٠,٦٦٧	٦٦٢,٩١٥	رسوم وضرائب وطوابع
-	٤٢٣,٩٠٧	فوائد / رخصة الشركة التسويقية *
-	٢٠٤,٠٤٩	رسوم نقل ملكية ممتلكات ومعدات **
٣٢٢,٥٣٨	٣٦٧,٦٥٩	مصاريف إدارية وعمومية متنوعة
٩,٠٨١,٢٩٣	١١,٣١٧,٠٦٣	

* بموجب اتفاقية التشغيل الموقعة بين شركة تسويق المنتجات البترولية الأردنية ووزارة الطاقة والثروة المعدنية يتم احتساب ٢,٥% كفوائد من قيمة رخصة التسويق غير المسددة لوزارة الطاقة والثروة المعدنية .

** يمثل هذا مبالغ مدفوعة من قبل شركة مصفاة البترول عن رسوم بيع ونقل ملكية ممتلكات ومعدات لشركة تسويق وبيع المشتقات البترولية .